



# **AKKU-LED-LEUCHTE / CORDLESS LED LIGHT / LAMPE LED SANS FIL PALA 2000 A1**

(DE) (AT) (CH)

## **AKKU-LED-LEUCHTE**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

## **CORDLESS LED LIGHT**

Operation and safety notes

(FR) (BE)

## **LAMPE LED SANS FIL**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

## **BATTERIJ-LED-LAMP**

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

## **LAMPA AKUMULATOROWA LED**

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

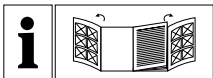
## **AKU LED SVÍTLNA**

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

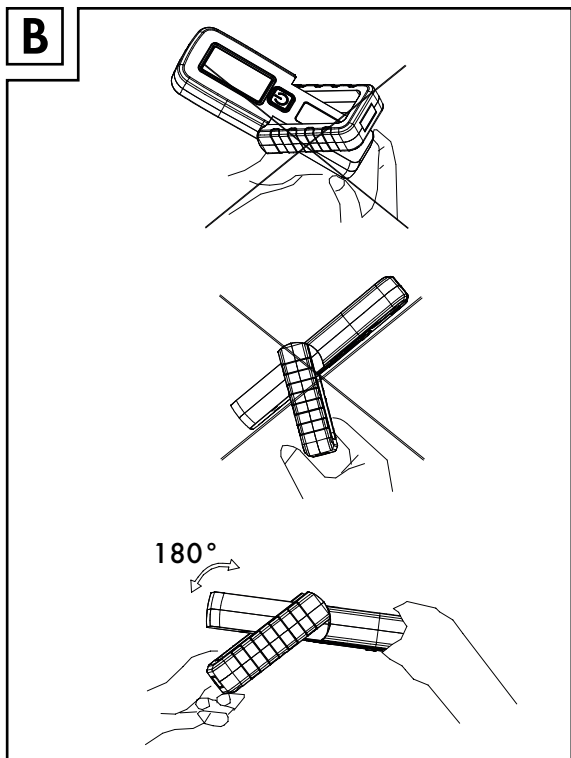
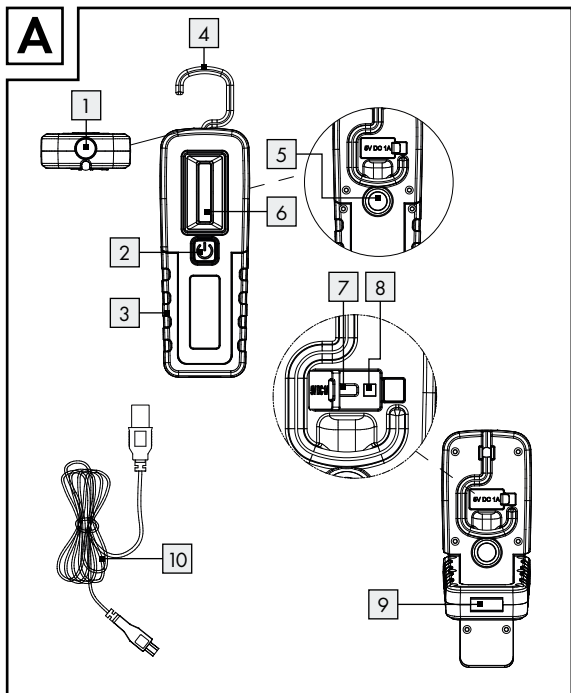
## **AKUMULÁTOROVÁ LED LAMPA**

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	15
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	24
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	35
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	44
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	54
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	63





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite	6
Teilebeschreibung .....	Seite	7
Technische Daten .....	Seite	7
Lieferumfang .....	Seite	7
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	7
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus .....	Seite	8
<b>Vor dem Gebrauch</b> .....	Seite	9
Produkt aufladen .....	Seite	9
<b>Funktionen Modell HG06725A</b> ....	Seite	10
Leucht-Modi einstellen .....	Seite	10
Produkt aufhängen / aufstellen .....	Seite	10
<b>Funktionen Modell HG06725B</b> ....	Seite	10
Leucht-Modi einstellen .....	Seite	10
Produkt aufhängen / aufstellen .....	Seite	11
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite	11
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	11
<b>Garantie</b> .....	Seite	12
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite	13
Service .....	Seite	13

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b>	
	Gleichstrom / -spannung
	Schutzklasse III
	USB-Anschluss
	USB-Typ-C-Stecker

## **Akku-LED-Leuchte**

### ● **Einleitung**



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**



Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen, z. B. einem Lagerraum oder Korridor, geeignet. Das Produkt hält extremen physischen Beanspruchungen in Form von Erschütterungen stand ( $1,0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$  200–2000 Hz). Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Nur zur Verwendung im Innenbereich!




Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

## ● Teilebeschreibung

1	Strahler	7	USB-Anschlussbuchse (Typ C)
2	EIN-/AUS-Taste	8	Ladezustandsanzeige
3	Handgriff	9	magnetischer Standfuß (nur Modell B)
4	Haken	10	USB-Kabel
5	Magnet		
6	Seitenleuchte		

## ● Technische Daten

### Akku-LED-Leuchte:

Leuchtmittel:	1 x 2 W COB-LEDs für die Seitenleuchte und 1 x 1 W SMD-LED für den Strahler (nicht austauschbar)
Akku:	Lithium-Ionen-Akku, 3,7V $\equiv$ , 2000 mAh (nicht austauschbar)
Leuchtdauer (bei voll geladenem Akku):	Seitenleuchte: ca. 2,5 Stunden Strahler: ca. 6 Stunden
Schutzklasse:	III / 
Eingangsspannung:	USB-Buchse, 5V $\equiv$ , 1 A


## ● Lieferumfang





- 1 LED-Leuchte
- 1 USB-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung



### Sicherheitshinweise


MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Produkt vor. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn das Produkt oder das USB-Kabel  beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel  nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel  vor dem Gebrauch vollständig ab.
- Schützen Sie das Produkt vor starker Hitze und Kälte.
- Das mitgelieferte USB-Kabel  ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Produkt geeignet.
- Die LEDs sind sehr hell, schauen Sie deshalb nie direkt in das Produkt.



## Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.



- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## **Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**  
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

## **● Vor dem Gebrauch**

### **● Produkt aufladen**

**Hinweis:** Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

**Hinweis:** Sie können das Produkt mit Hilfe des beiliegenden USB-Kabels **10** aufladen. Bezüglich Eingangsspannung und -strom beachten Sie bitte das Kapitel „Technische Daten“.

**Hinweis:** Um das Produkt ohne USB-Kabel **10** verwenden zu können, müssen Sie vor dem Gebrauch den integrierten Akku aufladen.

- Stecken Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **10** in die USB-Anschlussbuchse (Typ C) **7** des Produkts.
- Stecken Sie dann den USB-Stecker des USB-Kabels **10** in die USB-Buchse des gewählten Ladegeräts.

**Hinweis:** Achten Sie dabei auf den Abstand zwischen Produkt und dem USB-Anschluss des gewählten

Ladegeräts, da die Kabellänge des USB-Kabels **10** nur etwa 1 m beträgt.

**Hinweis:** Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladezustandsanzeige **8** rot (s. Abb. B). Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die Ladezustandsanzeige **8** grün. Wenn die Ladezustandsanzeige **8** grün leuchtet, ziehen Sie das USB-Kabel **10** aus der USB-Anschlussbuchse (Typ C) **7** des Produkts, damit sich der Akku nicht entlädt.

## ● Funktionen Modell HG06725A

---

### ● Leucht-Modi einstellen

Das Produkt verfügt über zwei Leuchtmodi, die auch gleichzeitig genutzt werden können.

- Schalten Sie den Strahler **1** ein, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **2** drücken (s. Abb. A).
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **2** erneut, um den Strahler **1** auszuschalten.
- Schalten Sie die Seitenleuchte **6** ein, indem Sie sie aus dem Handgriff **3** herausziehen (s. Abb. A). Schalten Sie sie aus, indem Sie sie in den Handgriff **3** zurückschieben.

**Hinweis:** Ziehen Sie die Seitenleuchte **6** immer vollständig aus dem Handgriff **3** heraus. Ansonsten besteht Überhitzungsgefahr!

### ● Produkt aufhängen / aufstellen

Sie können das Produkt aufhängen oder aufstellen, wenn Sie es nicht in der Hand halten wollen:

- Halten Sie den Magneten **5** an der Unterseite des Produkts an eine magnetische Oberfläche. Das Produkt verbleibt in dieser Position.
- Klappen Sie den Haken **4** nach oben und hängen Sie das Produkt daran auf.

## ● Funktionen Modell HG06725B

---

### ● Leucht-Modi einstellen

- Schalten Sie die Seitenleuchte **6** ein, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **2** drücken (s. Abb. A).

- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **2** erneut. Die Seitenleuchte **6** erlischt und der Strahler **1** wird eingeschaltet.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **2** erneut, um das Produkt auszuschalten.

## ● Produkt aufhängen / aufstellen

Sie können das Produkt aufhängen oder aufstellen, wenn Sie es nicht in der Hand halten wollen:

- Halten Sie den Magneten **5** auf der Rückseite des Produkts oder den magnetischen Standfuß **9** an eine magnetische Oberfläche. Das Produkt verbleibt in dieser Position. Sie können den magnetischen Standfuß **9** um bis zu 180 ° neigen.
- ⚠ **VORSICHT!** Achten Sie beim Neigen des magnetischen Standfußes **9** auf die Position Ihrer Hände, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden (s. Abb. B).
- Klappen Sie den Haken **4** nach oben und hängen Sie das Produkt daran auf. Sie können den Haken **4** um 360 ° drehen.

## ● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom gewählten Ladegerät, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:  
 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe /  
 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## **● Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● **Service**

### Ⓛ **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### Ⓛ **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)





**CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



<b>List of pictograms used</b> .....	Page 16
<b>Introduction</b> .....	Page 16
Intended use .....	Page 16
Description of parts.....	Page 16
Technical data.....	Page 17
Scope of delivery .....	Page 17
<b>Safety instructions</b> .....	Page 17
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 18
<b>Before use</b> .....	Page 19
Charging the product.....	Page 19
<b>Functions for model HG06725A</b> ...	Page 20
Use light functions .....	Page 20
Fixing the product .....	Page 20
<b>Functions for model HG06725B</b> ....	Page 20
Use light functions .....	Page 20
Fixing the product .....	Page 21
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page 21
<b>Disposal</b> .....	Page 21
<b>Warranty</b> .....	Page 22
Warranty claim procedure.....	Page 23
Service .....	Page 23

<b>List of pictograms used</b>	
	Direct current / voltage
	Class III product
	USB-connection
	USB type C connector

## **Cordless LED Light**

### ● **Introduction**




We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● **Intended use**



This product is intended for normal use. This product is only suitable for private use in dry indoor locations, e.g. in storeroom or corridor. The product withstand extreme physical conditions of vibration ( $1.0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$  200–2000 Hz). The product is not intended for commercial use or for use in other applications. For indoor use only!

-  This product is not suitable for household room illumination.

### ● **Description of parts**

- |   |  |
|---|--|
|  Spotlight     |  Handle |
|  ON/OFF switch |  Hook   |



- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>5</b> Magnet                       | <b>8</b> Charging indicator              |
| <b>6</b> Side light                   | <b>9</b> Magnetic base<br>(model B only) |
| <b>7</b> USB input socket<br>(type C) | <b>10</b> USB cable                      |

## ● Technical data

### **Cordless LED work light:**

- Illuminants: 1 x 2 W COB LEDs for the side light and  
1 x 1 W SMD LED for the spotlight (not replaceable)
- Rechargeable battery: lithium ion rechargeable battery, 3.7V  $\equiv$ , 2000 mAh (not interchangeable)
- Light duration (with fully loaded rechargeable battery): Side light: approx. 2.5 hours  
Spotlight: approx. 6 hours
- Protection class: III /  $\text{III}$
- Input power supply: USB socket, 5V  $\equiv$ , 1A


## ● Scope of delivery

- 1 LED light
- 1 USB cable
- 1 Set of instructions for use







### **Safety instructions**

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!


-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical,

sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.


- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids!
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The Illuminants are not replaceable.
- If the Illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Dispose of the product when the product, the USB cable  are damaged.
- Ensure the USB cable  cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable  completely before use.
- Protect the product from extreme heat and cold.
- The USB cable  provided is only suitable for use with the product.
- LEDs are very bright, therefore do not look directly into the product.



## Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

## Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

## ● Before use

### ● Charging the product

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

**Note:** You can recharge the product by using the USB cable **10** provided with the specified input voltage and current (see “Technical data”).

**Note:** In order to use the product without a USB cable **10**, you need to recharge the rechargeable battery before use.

- Insert the USB (type C) connector of the USB cable **10** into the USB input socket (type C) **7** of the product.
- Then insert the USB plug of the USB cable **10** into the USB port on USB power supply.

**Note:** Pay attention to the distance between the lamp and USB power supply because USB cable **10** length is approx. 1 m.

**Note:** During charging, the charging indicator **8** lights up red (Fig. B). When charging is complete, the charging indicator **8** lights up green. When the charging indicator **8** is green, pull out the USB cable **10** from the USB input

socket (type C) **7** of the product to prevent the rechargeable battery from discharging.

## ● **Functions for model HG06725A**

### ● **Use light functions**

The product has two light functions which can also be used simultaneously.

- Switch on the spotlight **1** by pressing the ON/OFF switch **2** (Fig. A).
- Press the ON/OFF switch **2** again to switch the spotlight **1** off.
- Switch on the side light **6** by extending it from the handle **3** (Fig. A). Switch it off by pushing it back into the handle **3**.

**Note:** Only operate the side light **6** when the side light **6** is completely extended. Otherwise there is the risk of overheating!

### ● **Fixing the product**

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:

- Hold the magnet **5** at the bottom against a metallic magnetic surface. The product remains in this position.
- Fold out the hook **4** to suspend the product from a suitable suspension point.

## ● **Functions for model HG06725B**

### ● **Use light functions**

- Switch on the side light **6** by pressing the ON/OFF switch **2** (Fig. A).
- Press the ON/OFF switch **2** again, the side light **6** will off and the spotlight **1** will on at the same time.
- Press the ON/OFF switch **2** again to switch off the product.

## ● Fixing the product

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:

- Hold the magnet **5** at the back or the magnetic base **9** against a metallic magnetic surface. The product remains in this position. You can tilt the product up to 180 ° on the magnetic base **9**.
- ⚠ **CAUTION!** Please note the position of your hands whilst turning the magnetic base **9** to prevent pinching your fingers (see Fig. B).
- Fold out the hook **4** to suspend the product from a suitable suspension point. The hook **4** can be turned through 360 °.

## ● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Switch off the product and disconnect from the USB power supply before cleaning.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

## **● Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456\_7890) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● **Service**

### **GB Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### **IE Service Ireland**





Tel.: 1800 200736

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 25
<b>Introduction</b> .....	Page 25
Utilisation conforme .....	Page 25
Descriptif des pièces .....	Page 26
Caractéristiques techniques .....	Page 26
Contenu de la livraison .....	Page 26
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 26
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables .....	Page 27
<b>Avant l'utilisation</b> .....	Page 28
Recharger le produit .....	Page 28
<b>Fonctions modèle HG06725A</b> .....	Page 29
Régler les modes lumineux .....	Page 29
Poser / suspendre le produit .....	Page 29
<b>Fonctions modèle HG06725B</b> .....	Page 30
Régler les modes lumineux .....	Page 30
Poser / suspendre le produit .....	Page 30
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 30
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 30
<b>Garantie</b> .....	Page 32
Faire valoir sa garantie .....	Page 34
Service après-vente .....	Page 34



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b>	
	Courant continu / Tension continue
	Classe de protection III
	Port USB
	Connecteur USB Type-C

## **Lampe LED sans fil**

### **● Introduction**




Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### **● Utilisation conforme**



Le produit est uniquement destiné à un usage normal. Ce produit est exclusivement conçu pour un usage privé dans des espaces intérieurs secs, p. ex. un entrepôt ou un couloir. Le produit peut supporter des contraintes physiques extrêmes sous forme de secousses ( $1,0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$  200-2000 Hz). Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation. Pour une utilisation en intérieur uniquement.

-  Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

## ● Descriptif des pièces

- |   |                                |    |                                       |
|---|--------------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Projecteur                     | 7  | Prise de connexion USB (Type-C)       |
| 2 | Interrupteur<br>MARCHE / ARRÊT | 8  | Témoin d'état de charge               |
| 3 | Manche                         | 9  | Pied magnétique (modèle B uniquement) |
| 4 | Crochet                        | 10 | Câble USB                             |
| 5 | Aimant                         |    |                                       |
| 6 | Lampe latérale                 |    |                                       |

## ● Caractéristiques techniques

### Baladeuse LED rechargeable :

Source lumineuse : 1 x LED COB de 2 W pour la lampe latérale et

1 x LED SMD de 1 W pour le projecteur (non remplaçables)

Pile : Pile lithium-ion,  $\equiv$  de 3,7 V, 2000 mAh (non remplaçable)

Autonomie d'éclairage

(pour une pile

chargée à fond) :

Lampe latérale : env. 2,5 heures

Projecteur : env. 6 heures

Classe de protection : III /  $\diamond$

Tension d'entrée : Connecteur USB,  $\equiv$  de 5 V, 1 A

## ● Contenu de la livraison

1 lampe LED

1 câble USB

1 mode d'emploi







### Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !



**⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR ENFANTS EN BAS ÂGE ET ENFANTS!**


Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique du produit ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.
- Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre dommage.
- Protégez le produit de l'humidité. N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides !
- Ne procédez à aucune modification ni réparation sur le produit. Les LED ne peuvent, et ne doivent pas, être remplacées.
- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Mettez le produit au rebut si le produit ou le câble USB  sont endommagés.
- Veillez à ce que le câble USB  ne puisse pas être endommagé par des arêtes coupantes ou des objets chauds. Avant l'utilisation, déroulez complètement le câble USB .
- Protégez le produit d'une chaleur ou d'un froid importants.
- Le câble USB fourni  est uniquement conçu pour être utilisé avec le produit.
- Les LED sont très claires, ne regardez donc jamais directement le produit.



### Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !

-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

### **Risque de fuite des piles / piles rechargeables**

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

## ● **Avant l'utilisation**

### ● **Recharger le produit**

**Remarque :** Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

**Remarque :** vous pouvez recharger le produit à l'aide du câble USB fourni 10. Pour ce qui est de la tension et du courant d'entrée, veuillez respecter les indications reprises dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

**Remarque :** Pour utiliser le produit sans câble USB [10], il vous faut charger la pile intégrée avant d'utiliser le produit.

- Branchez le connecteur USB Type-C du câble USB [10] dans la prise de connexion USB (Type-C) [7] du produit.
- Raccordez ensuite le connecteur USB du câble USB [10] à la prise USB du chargeur choisi.

**Remarque :** Ce faisant, faites attention à la distance entre le produit et le port USB du chargeur choisi car le câble USB [10] ne mesure que 1 m environ.

**Remarque :** Pendant la charge, le témoin d'état de charge [8] est rouge (voir ill. B). Une fois la charge terminée, le témoin de charge [8] est vert. Lorsque le témoin d'état de charge [8] est vert, retirez le câble USB [10] de la prise de connexion USB (Type-C) [7] du produit afin que la batterie ne se décharge pas.

## ● **Fonctions modèle HG06725A**

### ● Régler les modes lumineux

Le produit dispose de deux modes lumineux, qui peuvent également être utilisés simultanément.

- Mettez le projecteur [1] en marche en appuyant sur l'interrupteur MARCHE / ARRÊT [2] (voir ill. A).
- Appuyez de nouveau sur l'interrupteur MARCHE / ARRÊT [2] pour éteindre le projecteur [1].
- Mettez la lampe latérale [6] en marche en la sortant du manche [3] (voir ill. A). Éteignez-la en la glissant dans le manche [3].

**Remarque :** Sortez toujours complètement la lampe latérale [6] du manche [3]. Sinon il existe un risque de surchauffe !

### ● Poser / suspendre le produit

Vous pouvez poser ou suspendre le produit quand vous ne voulez pas le garder en main :

- Maintenez les aimants [5] disposés sur la partie inférieure du produit sur une surface magnétique. Le produit reste dans cette position.
- Rabattez le crochet [4] vers le haut et suspendez-y le produit.

## ● Fonctions modèle HG06725B

### ● Régler les modes lumineux

- Mettez la lampe latérale [6] en marche en appuyant sur l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT [2] (voir ill. A).
- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT [2]. La lampe latérale [6] s'éteint et le projecteur [1] s'allume.
- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT [2] pour éteindre le produit.

### ● Poser / suspendre le produit

Vous pouvez poser ou suspendre le produit quand vous ne voulez pas le garder en main :

- Maintenez les aimants [5] disposés au dos du produit ou du pied magnétique [9] sur une surface magnétique. Le produit reste dans cette position. Vous pouvez incliner le pied magnétique [9] jusqu'à 180°.

**⚠ ATTENTION !** Veuillez faire attention à la position de vos mains lorsque vous inclinez le pied magnétique [9] pour éviter de vous coincer les doigts (voir. ill. B).

- Rabattez le crochet [4] vers le haut et suspendez-y le produit. Vous pouvez tourner le crochet [4] à 360°.

## ● Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite pas de maintenance. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- Éteignez le produit et débranchez-le du chargeur choisi avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais utiliser de détergents caustiques.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non-pelucreux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● **Garantie**

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.



## **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### **FR Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### **BE Service après-vente Belgique**

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 36
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 36
Correct gebruik .....	Pagina 36
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 37
Technische gegevens.....	Pagina 37
Omvang van de levering.....	Pagina 37
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 37
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina 38
<b>Voor het gebruik</b> .....	Pagina 39
Product laden .....	Pagina 39
<b>Functies model HG06725A</b> .....	Pagina 40
Verlichtingsmodi instellen.....	Pagina 40
Product ophangen / neerzetten.....	Pagina 40
<b>Functies model HG06725B</b> .....	Pagina 40
Verlichtingsmodi instellen.....	Pagina 40
Product ophangen / neerzetten.....	Pagina 41
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 41
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 41
<b>Garantie</b> .....	Pagina 42
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina 43
Service .....	Pagina 43

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b>	
	Gelijkstroom / -spanning
	Beschermingsklasse III
	USB-aansluiting
	USB-stekker type C

## **Batterij-led-lamp**

### ● **Inleiding**



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● **Correct gebruik**



Dit product is bestemd voor normaal gebruik. Dit product is alleen geschikt voor particulier gebruik in droge ruimtes binnenshuis, bijv. een opslagruimte of gang. Het product is bestand tegen extreme fysieke belastingen in de vorm van vibraties ( $1,0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$  200–2000 Hz). Het product is niet geschikt voor commercieel gebruik of gebruik voor andere toepassingsgebieden. Alleen voor gebruik binnenshuis.



Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privé-huishoudens.

## ● Beschrijving van de onderdelen

- |   |               |    |                                      |
|---|---------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Straler       | 7  | USB-poort (type C)                   |
| 2 | AAN-/UIT-knop | 8  | Laadindicator                        |
| 3 | Handgreep     | 9  | Magnetische voet<br>(alleen model B) |
| 4 | Haakje        | 10 | USB-kabel                            |
| 5 | Magneet       |    |                                      |
| 6 | Zijlamp       |    |                                      |

## ● Technische gegevens

### Accu-werklamp led:

Lamp: 1 x 2 W COB-leds voor de zijlamp en  
1 x 1 W SMD-led voor de verstraler  
(niet vervangbaar)

Accu: lithium-ion-accu, 3,7V  $\equiv$ ,  
2000 mAh (niet vervangbaar)

Verlichtingsduur

(bij volledig

opgeladen accu): Zijlamp: ca. 2,5 uur  
Verstraler: ca. 6 uur

Beschermingsklasse: III / 

Ingangsspanning: USB-poort, 5V  $\equiv$ , 1 A

## ● Omvang van de levering

- 1 Led-lamp
- 1 USB-kabel
- 1 Gebruiksaanwijzing



### Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VERTROUWD! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!

■




**⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN BIJ PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen

nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en als ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen begrijpen de gevaren die door de omgang met elektrische producten ontstaan niet.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Bescherm het product tegen natheid en vocht. Nooit in water of andere vloeistoffen dompelen!
- Voer geen veranderingen of reparaties uit aan het product. De LED's kunnen en mogen niet worden vervangen.
- De lampen kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de lampen aan het einde van hun levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.
- Gooi het product weg als het product of de USB-kabel  is beschadigd.
- Let erop, dat de USB-kabel  niet door scherpe randen of hete voorwerpen kan worden beschadigd. Wikkel de USB-kabel  voor het gebruik volledig af.
- Bescherm het product tegen grote hitte en kou.
- De meegeleverde USB-kabel  is uitsluitend bestemd voor het gebruik met dit product.
- De LED's zijn zeer helder. Kijk daarom niet direct in het product.



## Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.

- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.


### **Risico dat de batterijen / accu's lekken**


- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOE-  
NEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.




## **● Voor het gebruik**

### **● Product laden**

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

**Opmerking:** u kunt het product met behulp van de meegeleverde USB-kabel  opladen. Gegevens met betrekking tot de ingangsspanning en -stroom kunt u vinden bij het onderdeel 'Technische gegevens'.

**Opmerking:** om het product zonder USB-kabel  te kunnen gebruiken, moet u de geïntegreerde accu voor gebruik opladen.

- Steek de USB-stekker type C van de USB-kabel  in de USB-poort (type C)  van het product.
- Steek vervolgens de USB-stekker van de USB-kabel  in de USB-poort van de geselecteerde oplader.

**Opmerking:** houd rekening met de afstand tussen het product en de USB-aansluiting van de

geselecteerde oplader aangezien de kabellengte van de USB-kabel [10] slechts ca. 1 m bedraagt.

**Opmerking:** tijdens het opladen brandt de laadindicator [8] rood (zie afb B). Als het laadproces is afgesloten, brandt de laadindicator [8] groen. Als de laadindicator [8] groen brandt, haalt u de USB-kabel [10] uit de USB-poort (type C) [7] van het product zodat de accu zich niet kan ontladen.

## ● **Functies model HG06725A**

### ● Verlichtingsmodi instellen

Het product bezit twee verlichtingsmodi, die ook gelijktijdig kunnen worden gebruikt.

- Schakel de straler [1] aan door de AAN-/UIT-knop [2] te drukken (zie afb. A).
- Druk opnieuw op de AAN-/UIT-knop [2] om de straler [1] uit te schakelen.
- Schakel de zijlamp [6] aan door hem uit de handgreep [3] te trekken (zie afb. A). Schakel hem uit door hem terug te schuiven in de handgreep [3].

**Opmerking:** trek de zijlamp [6] altijd volledig uit de handgreep [3]. Anders bestaat oververhittingsgevaar!

### ● Product ophangen / neerzetten

U kunt het product ophangen of neerzetten als u het niet in de hand wilt houden:

- Houd de magneet [5] aan de onderkant van het product tegen een magnetisch oppervlak. Het product blijft in deze positie.
- Klap het haakje [4] naar boven en hang het product eraan op.

## ● **Functies model HG06725B**

### ● Verlichtingsmodi instellen

- Schakel de zijlamp [6] aan door de AAN-/UIT-knop [2] te drukken (zie afb. A).
- Druk opnieuw op de AAN-/UIT-knop [2]. De zijlamp [6] gaat uit en de straler [1] wordt ingeschakeld.



- Druk opnieuw op de AAN-/UIT-knop **2** om het product uit te schakelen.

## ● Product ophangen / neerzetten

U kunt het product ophangen of neerzetten als u het niet in de hand wilt houden:

- Houd de magneet **5** aan de achterkant van het product of de magnetische voet **9** tegen een magnetisch oppervlak. Het product blijft in deze positie. U kunt de magnetische voet **9** 180° hellen.

**⚠ PAS OP!** Let bij het hellen van de magnetische voet **9** op de positie van uw handen, om het vastklemmen van uw vingers te voorkomen (zie afb. B).

- Klap het haakje **4** naar boven en hang het product eraan op. U kunt de haak **4** 360° draaien.

## ● Onderhoud en reiniging

Het product is onderhoudsvrij. De leds kunnen niet worden vervangen.

- Schakel het product uit en haal het los van de geselecteerde oplader voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Gebruik in géén geval agressieve reinigingsmiddelen.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluivrije doek. Gebruik een iets vochtige doek voor het verwijderen van hardnekkige verontreinigingen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangegeven instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



### **Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!**

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## **● Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service





**NL Service Nederland**  
Tel.: 08000225537  
E-Mail: owim@lidl.nl

**BE Service België**  
Tel.: 080071011  
Tel.: 80023970 (Luxemburg)  
E-Mail: owim@lidl.be



<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 45
<b>Wstęp</b> .....	Strona 45
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 45
Opis części .....	Strona 46
Dane techniczne .....	Strona 46
Zawartość.....	Strona 46
<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b> .....	Strona 46
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów.....	Strona 48
<b>Przed zastosowaniem</b> .....	Strona 49
Ładowanie produktu .....	Strona 49
<b>Funkcje model HG06725A</b> .....	Strona 49
Ustawianie trybu świecenia.....	Strona 49
Ustawianie / zawieszanie produktu.....	Strona 50
<b>Funkcje model HG06725B</b> .....	Strona 50
Ustawianie trybu świecenia.....	Strona 50
Ustawianie / zawieszanie produktu.....	Strona 50
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....	Strona 50
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 51
<b>Gwarancja</b> .....	Strona 52
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 52
Serwis .....	Strona 53

## Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały / napięcie stałe
	Klasa ochrony III
	Złącze USB
	Wtyczka USB typ C

## Lampa akumulatorowa LED

### ● Wstęp




Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt ten jest przeznaczony do normalnego użytku. Niniejszy produkt nadaje się tylko do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach, np. magazyn lub korytarz. Produkt jest odporny na ekstremalne obciążenia fizyczne w postaci wstrząsów ( $1,0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$  200-2000 Hz). Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań. Do stosowania tylko w pomieszczeniach.


-  Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń domowych.

## ● Opis części

- |                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Reflektor                 | 7 Gniazdo przyłączeniowe USB (typ C) |
| 2 Przycisk WŁĄCZ/<br>WYŁĄCZ | 8 Wskaźnik stanu naładowania         |
| 3 Uchwyt                    | 9 Magnetyczna stopka (tylko model B) |
| 4 Hak                       | 10 Kabel USB                         |
| 5 Magnes                    |                                      |
| 6 Lampa boczna              |                                      |

## ● Dane techniczne

### Akumulatorowa lampa robocza LED:

- Źródło światła: 1 diody LED COB 2 W do lampy bocznej i  
1 dioda LED SMD 1 W COB-LED do reflektora (nie nadaje się do wymiany)
- Akumulator: litowo-jonowy, 3,7V  $\text{---}$ , 2000 mAh (nie nadaje się do wymiany)
- Czas świecenia (przy całkowicie naładowanym akumulatorze): Lampa boczna: ok. 2,5 godziny  
Reflektor: ok. 6 godzin
- Klasa ochrony: III / 
- Napięcie wejściowe: gniazdo USB, 5V  $\text{---}$ , 1 A

## ● Zawartość

- 1 lampa LED
- 1 kabel USB
- 1 instrukcja obsługi







### Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSO-  
BIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ JEGO DOKUMENTACJĘ!




**⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ I UTRATY ŻYCIA PRZEZ DZIECI!** Nigdy


- nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie dostrzegają zagrożeń wynikających z używania produktów elektrycznych.
- Nie używać produktu w razie wykrycia jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Produkt należy chronić przed wilgocią. Nigdy nie zanurzać w wodzie lub innych płynach!
- Nie należy przeprowadzać żadnych zmian lub napraw na produkcie. Diod LED nie można i nie wolno wymieniać.
- Elementów świetlnych nie można wymieniać.
- Jeśli żarówki przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt należy zutylizować, jeśli produkt lub kabel USB  są uszkodzone.
- Należy uważać na to, aby nie uszkodzić kabla USB  ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB .
- Produkt należy chronić przed silnym gorącem lub zimnem.
- Dołączony kabel USB  nadaje się wyłącznie do zastosowania z tym produktem.
- Diody LED są bardzo jasne, dlatego nie należy patrzeć bezpośrednio w produkt.



## Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

### Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.



## ● Przed zastosowaniem

### ● Ładowanie produktu

**Wskazówka:** usunąć materiały opakowaniowe z produktu.

**Wskazówka:** produkt można ponownie ładować za pomocą dołączonego kabla USB [10]. Odnośnie napięcia i prądu wejściowego należy przestrzegać rozdziału „Dane techniczne”.

**Wskazówka:** aby używać produktu bez kabla USB [10], przed użyciem należy naładować zintegrowany akumulator.

- Wtyczkę USB typ C kabla USB [10] włożyć do gniazda przyłączeniowego USB (typ C) [7] produktu.
- Następnie wtyczkę USB kabla USB [10] włożyć do gniazda USB wybranej ładowarki.

**Wskazówka:** zwrócić przy tym uwagę na odległość pomiędzy produktem a łączem USB wybranej ładowarki, ponieważ długość kabla USB [10] wynosi jedynie 1 m.

**Wskazówka:** podczas ładowania wskaźnik stanu naładowania [8] świeci się na czerwono (patrz rys. B). Po zakończeniu procesu ładowania wskaźnik stanu naładowania [8] zaświeci się na zielono. Gdy wskaźnik stanu naładowania [8] zaświeci się na zielono to, należy wyjąć kabel USB [10] z gniazda przyłączeniowego USB (typ C) [7] produktu, aby akumulator się nie rozładował.

## ● Funkcje model HG06725A

### ● Ustawianie trybu świecenia

Produkt dysponuje dwoma trybami świecenia, które można używać jednocześnie.

- Włączyć reflektor [1], wciskając przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [2] (patrz rys. A).
- Ponownie nacisnąć przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [2], aby wyłączyć reflektor [1].
- Włączyć lampę boczną [6] poprzez wyciągnięcie jej z uchwyty [3] (patrz rys. A). Aby ją wyłączyć, należy ponownie wsunąć ją w uchwyt [3].

**Wskazówka:** boczną lampę [6] należy całkowicie wysunąć z uchwyty [3]. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo przegrzania!

## ● Ustawianie / zawieszanie produktu

W taki sposób można zawiesić lub ustawić produkt, jeśli nie chce się go trzymać w dłoni:

- Przytrzymać magnes [5] na spodzie produktu przy magnetycznej powierzchni. Produkt pozostanie w tej pozycji.
- Hak [4] rozłożyć do góry i zawiesić na nim produkt.

## ● Funkcje model HG06725B

### ● Ustawianie trybu świecenia

- Włączyć lampę boczną [6], wciskając przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [2] (patrz rys. A).
- Ponownie naciśnięcie przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [2]. Lampa boczna [6] zgaśnie a włączony zostanie reflektor [1].
- Ponownie naciśnięcie przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [2], aby wyłączyć produkt.

## ● Ustawianie / zawieszanie produktu

W taki sposób można zawiesić lub ustawić produkt, jeśli nie chce się go trzymać w dłoni:

- Przytrzymać magnes [5] na odwrotnej stronie produktu lub stopkę magnetyczną [9] przy magnetycznej powierzchni. Produkt pozostanie w tej pozycji. Stopkę magnetyczną [9] można wychylać o 180 °.

**⚠ OSTROŻNIE!** Podczas wychylania magnetycznej stopki [9] uważać na położenie swoich palców, aby uniknąć ich przytraśnięcia (patrz rys. B).

- Hak [4] rozłożyć do góry i zawiesić na nim produkt. Hak [4] można obrócić o 360 °.

## ● Konserwacja i czyszczenie

Niniejszy produkt nie wymaga konserwacji. Wymiana diod LED jest niemożliwa.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy go wyłączyć i odłączyć od wybranej ładowarki.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Nie używać żrących środków czyszczących.

- Produkt należy regularnie czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką. W przypadku silniejszego zabrudzenia należy użyć lekko zwilżonej szmatki.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



**Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne.

Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

## ● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przetłaczników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456\_7890) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji

(na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

## ● Serwis





**PL Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)



<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 55
<b>Úvod</b> .....	Strana 55
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 55
Popis dílů .....	Strana 55
Technická data .....	Strana 56
Obsah dodávky .....	Strana 56
<b>Bezpečnostní upozornění</b> .....	Strana 56
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory .....	Strana 57
<b>Před použitím</b> .....	Strana 58
Nabíjení výrobku .....	Strana 58
<b>Funkce modelu HG06725A</b> .....	Strana 58
Nastavení režimu svícení.....	Strana 58
Zavěšení nebo postavení výrobku .....	Strana 59
<b>Funkce modelu HG06725B</b> .....	Strana 59
Nastavení režimu svícení.....	Strana 59
Zavěšení nebo postavení výrobku .....	Strana 59
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana 60
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 60
<b>Záruka</b> .....	Strana 61
Postup v případě uplatňování záruky .....	Strana 61
Servis.....	Strana 62

<b>Legenda použitých piktogramů</b>	
	Stejnsměrný proud / stejnosměrné napětí
	Třída ochrany III
	USB přípojka
	USB zástrčka typ C

## **Aku LED svítidla**

### ● **Úvod**




Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

### ● **Použití ke stanovenému účelu**



Tento výrobek je určen k normálnímu používání. Tento výrobek je vhodný pouze k privátnímu používání v suchých místnostech, např. ve skladu nebo na chodbě. Výrobek odolává extrémnímu fyzickému namáhání ve formě otřesů ( $1,0 \text{ m}^2/\text{s}^3$  200–2000 Hz). Výrobek není určen k živnostenskému nebo jinému využívání. Používejte výrobek pouze v místnostech.

-  Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

### ● **Popis dílů**

- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| <b>1</b> Reflektor        | <b>5</b> Magnet           |
| <b>2</b> Tlačítko ZAP/VYP | <b>6</b> Postranní světlo |
| <b>3</b> Rukojeť          | <b>7</b> Připojovací USB  |
| <b>4</b> Háček            | zdiřka (typ C)            |

- 8 Kontrolka nabíjení
- 9 Magnetický podstavec (jen model B)
- 10 USB kabel

## ● Technická data

### Akumulátorová pracovní svítilna LED:

Osvětlovací prostředek:	1 x 2 W COB-LED pro boční osvětlení a 1 x 1 W SMD-LED pro zářivku (nelze vyměnit)
Akumulátor:	Li-Ion, 3,7V $\equiv$ , 2000 mAh (nelze vyměnit)
Doba svícení (plně nabitý akumulátor):	Postranní světlo: cca 2,5 hodiny Zářivka: cca 6 hodin
Třída ochrany:	III / $\diamond$
Vstupní napětí:	Zdířka USB, 5V $\equiv$ , 1 A


## ● Obsah dodávky

- 1 LED svítidlo
- 1 Kabel USB
- 1 Návod k obsluze



### Bezpečnostní upozornění

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY K OBSLUZE! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!**

- 


**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!** Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Chraňte neustále obalový materiál před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti do 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nerozpoznávají nebezpečí hrozcí při zacházení s elektrickými výrobky.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Chraňte výrobek před mokrem a vlhkostí. Výrobek nikdy nesmíte ponořit do vody nebo jiných kapalin!
- Neprovádějte na výrobku žádné změny ani ho neopravujte. Diody LED se nemohou a nesmějí vyměnit.
- Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacích prostředků se musí celý výrobek vyměnit.
- Po poškození výrobku nebo USB kabelu **10** zlikvidujte celý výrobek.
- Dbejte na to, aby se kabel USB **10** nepoškodil ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím kabel USB **10** zcela rozviňte.
- Chraňte výrobek před horkem a chladem.
- Dodaný USB kabel **10** je vhodný k použití výhradně pro tento výrobek.
- LED svítí velmi jasně, proto se nikdy nedívejte do výrobku.




## Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

### Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**  
Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

## ● Před použitím

### ● Nabíjení výrobku

**Upozornění:** Odstraňte všechny obalové materiály z výrobku.

**Upozornění:** Výrobek můžete dobít dodaným kabelem USB 10. Vstupní napětí a proud viz kapitola „Technická data“.

**Upozornění:** Před použitím výrobku bez kabelu USB 10 musíte nejdříve nabít integrovaný akumulátor.

- Zastrčte USB zástrčku typu C USB kabelu 10 do přípojovací USB zdířky (typ C) 7 výrobku.
- Potom zastrčte USB zástrčku USB kabelu 10 do USB zdířky zvolené nabíječky.

**Upozornění:** Přitom dávejte pozor na vzdálenost mezi výrobkem a USB přípojkou zvolené nabíječky, USB kabel 10 má délku zhruba jen 1 m.

**Upozornění:** Během nabíjení svítí kontrolka nabíjení 8 červeně (viz obr. B). Po nabití svítí kontrolka nabíjení 8 zeleně. Jakmile svítí kontrolka nabíjení 8 zeleně, vytáhněte USB kabel 10 z přípojovací USB zdířky (typ C) 7 výrobku, aby se akumulátor nevybíljel.

## ● Funkce modelu HG06725A

### ● Nastavení režimu svícení

Výrobek má dva různé režimy svícení, které lze používat i současně.

- Reflektor 1 zapnete stisknutím tlačítka ZAP/VYP 2 (viz obr. A).

- Pro vypnutí reflektoru [1] stiskněte znovu tlačítko ZAP/VYP [2].
- Zapněte postranní světlo [6] vytažením z rukojeti [3] (viz obr. A). Vypněte ho zasunutím do rukojeti [3].  
**Upozornění:** Postranní světlo [6] vytahujte vždy úplně z rukojeti [3]. Jinak hrozí nebezpečí přehřátí!

## ● Zavěšení nebo postavení výrobku

Pokud nechcete držet výrobek v ruce, můžete ho zavěsit nebo postavit:

- Přiložte magnety [5] na spodní straně výrobku na magnetický povrch. Výrobek zůstane v této poloze.
- Vyklopte háček [4] nahoru a zavěste za něj výrobek.

## ● Funkce modelu HG06725B

### ● Nastavení režimu svícení

- Zapněte postranní světlo [6] stisknutím tlačítka ZAP/VYP [2] (viz obr. A).
- Stiskněte znovu tlačítko ZAP/VYP [2]. Postranní světlo [6] zhasne a zapne se reflektor [1].
- K vypnutí výrobku stiskněte znovu tlačítko ZAP/VYP [2].

### ● Zavěšení nebo postavení výrobku

Pokud nechcete držet výrobek v ruce, můžete ho zavěsit nebo postavit:

- Přiložte magnety [5] na zadní straně výrobku nebo magnetický podstavec [9] na magnetický povrch. Výrobek zůstane v této poloze. Magnetický podstavec [9] můžete natáčet až o 180 °.
- ⚠ **OPATRNĚ!** Při otáčení magnetického podstavce [9] dávejte pozor na Vaše ruce, abyste si neuskřípli prsty (viz obr. B).
- Pro zavěšení výrobku vyklopte háček [4] nahoru. Háček [4] můžete otáčet o 360 °.

## ● Údržba a čištění

Výrobek nevyžaduje údržbu. LED nelze vyměnit.

- Před čištěním výrobek nejdříve vypněte a odpojte od nabíječky.
- Neponořujte výrobek nikdy do vody nebo jiných kapalin.
- V žádném případě nepoužívejte žíravé čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte pravidelně suchým hadrem, který nepouští vlákna. Při silnějším znečištění použijte mírně navlhčený hadr.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



**Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!**

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se

zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

## ● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

## ● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456\_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## ● Servis





**CZ Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)



<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 64
<b>Úvod</b> .....	Strana 64
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 64
Popis častí .....	Strana 65
Technické údaje .....	Strana 65
Obsah dodávky .....	Strana 65
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 65
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií .....	Strana 66
<b>Pred používaním</b> .....	Strana 67
Nabíjanie výrobku .....	Strana 67
<b>Funkcie model HG06725A</b> .....	Strana 68
Nastavenie svetelných režimov .....	Strana 68
Zavesenie / postavenie výrobku .....	Strana 68
<b>Funkcie model HG06725B</b> .....	Strana 68
Nastavenie svetelných režimov .....	Strana 68
Zavesenie / postavenie výrobku .....	Strana 69
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana 69
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 69
<b>Záruka</b> .....	Strana 70
Postup v prípade poškodenia v záruke .....	Strana 71
Servis .....	Strana 71

<b>Legenda použitých piktogramov</b>	
	Jednosmerný prúd / napätie
	Trieda ochrany III
	USB prípojka
	USB zástrčka typu C

## **Akumulátorová LED lampa**

### **● Úvod**




Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### **● Používanie v súlade s určeným účelom**



Tento výrobok je určený na normálne používanie. Tento výrobok je vhodný iba na súkromné používanie v suchých interiéroch, napr. v skladovacej miestnosti alebo v chodbe. Tento výrobok je odolný voči extrémnej fyzickej záťaži vo forme otrasov ( $1,0 \text{ m}^2 / \text{s}^3$  200–2000 Hz). Výrobok nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia. Iba na používanie v interiéri!

-  Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.



## ● Popis častí

- |   |                |    |                                  |
|---|----------------|----|----------------------------------|
| 1 | Žiarič         | 7  | USB pripojovacia zásuvka (typ C) |
| 2 | ZA-/VYPÍNAČ    | 8  | Ukazovateľ stavu nabitia         |
| 3 | Rukoväť        | 9  | Magnetický stojan (iba model B)  |
| 4 | Háčik          | 10 | USB kábel                        |
| 5 | Magnet         |    |                                  |
| 6 | Bočné svetidlo |    |                                  |

## ● Technické údaje

### Akumulátorové montážne LED svetidlo:

Osvetľovací prostriedok: 1 x 2 W COB-LED pre bočné svetidlo a

1 x 1 W SMD-LED pre žiarič (bez možnosti výmeny)

Akumulátorová batéria: lítium-iónová akumulátorová batéria, 3,7V $\equiv$ , 2000 mAh (bez možnosti výmeny)

Doba svietenia (pri plne nabitej akumulátorovej batérii):

Bočné svetidlo: cca. 2,5 hodiny

Žiarič: cca. 6 hodín

Trieda ochrany:

III /  $\diamond$

Vstupné napätie:

USB zásuvka, 5V $\equiv$ , 1 A

## ● Obsah dodávky

- 1 LED svetidlo
- 1 USB kábel
- 1 Návod na používanie







### Bezpečnostné upozornenia

SKÔR, AKO ZAČNETE VÝROBOK POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKÝMI POKYNNI TÝKAJÚCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI! V PRÍPADE PREDANIA VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!




**VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO PORANENIA PRE MALÉ**

**DETI A DETI!** Deti nikdy nenechávajú bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s elektrickými výrobkami.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Chráňte výrobok pred kvapalinami a vlhkosťou. Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- Výrobok nijako nepozmeňujte ani neopravujte. LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- Osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Keď je výrobok alebo USB kábel  poškodený, zlikvidujte výrobok.
- Dávajte pozor na to, aby sa USB kábel  nemohol poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel  pred použitím úplne odmotajte.
- Chráňte výrobok pred silným teplom a chladom.
- Priložený USB kábel  slúži výhradne na používanie s týmto výrobkom.
- LED sú veľmi jasné, preto nikdy nepozerajte priamo do výrobku.




## Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

## Riziko vytečenia batérii / akumulátorových batérii

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**  
Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

## ● Pred používaním

### ● Nabíjanie výrobku

**Poznámka:** Odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

**Poznámka:** Výrobok môžete nabíjať s priloženým USB káblom [10]. Ohľadom vstupného napätia a prúdu zohľadnite prosím kapitolu „Technické údaje“.

**Poznámka:** Aby bolo možné výrobok používať bez USB kábla [10], musíte integrovanú akumulátorovú batériu pred použitím nabíť.

- Zapojte USB zástrčku typu C USB kábla [10] do USB pripojovacej zásuvky (typ C) [7] výrobku.
- Potom zapojte USB zástrčku USB kábla [10] do USB zásuvky zvoleného nabíjacieho prístroja.

**Poznámka:** Dbajte pritom na odstup medzi výrobkom a USB prípojkou zvoleného nabíjacieho prístroja, pretože dĺžka kábla USB kábla [10] je iba približne 1 m.

**Poznámka:** Počas procesu nabíjania svieti ukazovateľ stavu nabitia [8] červeno (p. obr. B). Po ukončení procesu nabíjania svieti ukazovateľ stavu nabitia [8] zeleno. Keď ukazovateľ stavu nabitia [8] svieti zeleno, vytiahnite USB kábel [10] z USB pripojovacej zásuvky (typ C) [7] výrobku, aby sa akumulátorová batéria nevybila.

## ● **Funkcie model HG06725A**

### ● **Nastavenie svetelných režimov**

Výrobok disponuje dvoma svetelnými režimami, ktoré môžu byť používané aj súčasne.

- Zapnite žiarič [1] tak, že stlačíte ZA- / VYPÍNAČ [2] (p. obr. A).
- Znova stlačte ZA- / VYPÍNAČ [2], aby ste vypli žiarič [1].
- Zapnite bočné svetidlo [6] tak, že ho vytiahnete z rukoväte [3] (p. obr. A). Vypnete ho tak, že ho znova zasuniete do rukoväte [3].

**Poznámka:** Bočné svetidlo [6] vždy úplne vytiahnite von z rukoväte [3]. Inak hrozí nebezpečenstvo prehriatia!

### ● **Zavesenie / postavenie výrobku**

Výrobok môžete zavesiť alebo postaviť, ak ho nechcete držať v ruke:

- Podržte magnet [5] na spodnej strane produktu na magnetickom povrchu. Výrobok ostane v tejto polohe.
- Vyklopte háčik [4] dohora a zavesíte naň výrobok.

## ● **Funkcie model HG06725B**

### ● **Nastavenie svetelných režimov**

- Zapnite bočné svetidlo [6] tak, že stlačíte ZA- / VYPÍNAČ [2] (p. obr. A).

- Znova stlačte ZA-/VYPÍNAČ [2]. Bočné svetidlo [6] zhasne a zapne sa žiarič [1].
- Znova stlačte ZA-/VYPÍNAČ [2] pre vypnutie produktu.

## ● Zavesenie / postavenie výrobku

Výrobok môžete zavesiť alebo postaviť, ak ho nechcete držať v ruke:

- Podržte magnet [5] na zadnej strane produktu alebo magnetického stojana [9] na magnetickom povrchu. Výrobok ostane v tejto polohe. Magnetický stojan [9] môžete nakloniť až o 180 °.
- ⚠ **OPATRNE!** Pri nakláňaní magnetického stojana [9] dbajte na polohu Vašich rúk, aby nedošlo k privretiu prstov (p. obr. B).
- Vyklopte háčik [4] dohora a zavesite naň výrobok. Háčik [4] môžete otočiť o 360 °.

## ● Údržba a čistenie

Výrobok si nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Pred čistením výrobok vypnite a odpojte ho od zvolenej nabíjačky.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- V žiadnom prípade nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky.
- Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



### **Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## **● Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456\_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

**SK Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG06725A/HG06725B  
Version: 09/2020

Stand der Informationen · Last Information Update  
Version des informations · Stand van de informatie  
Stan informacjii · Stav informací · Stav informácií:  
08/2020 · Ident.-No.: HG06725A/B082020-8

IAN 346094\_2004

